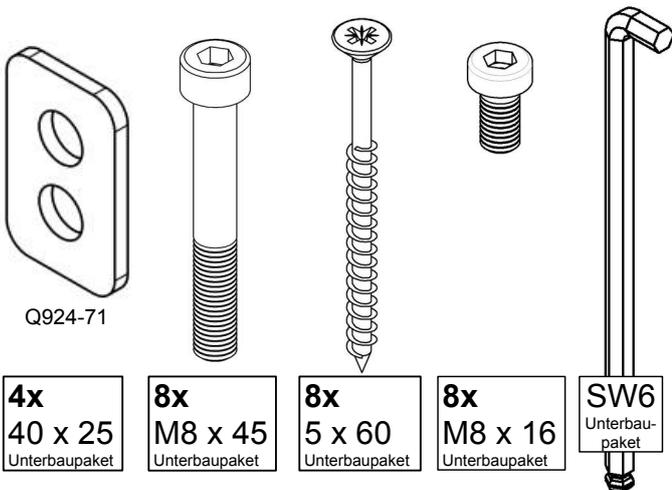


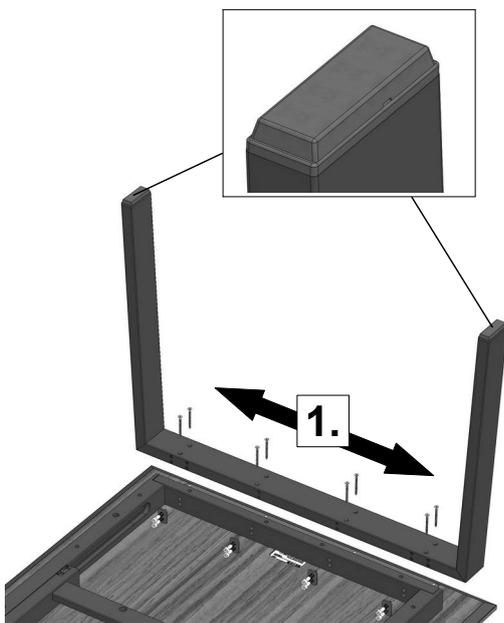
Aufbauanleitung / assembly instructions mod. Q924 - Q927 & A924 - A927 mit Frontauszug



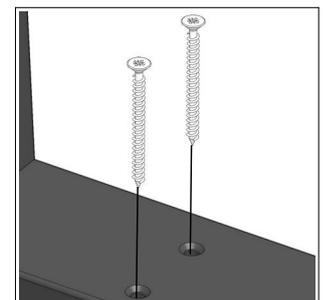
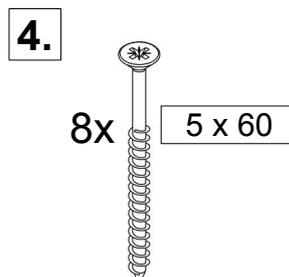
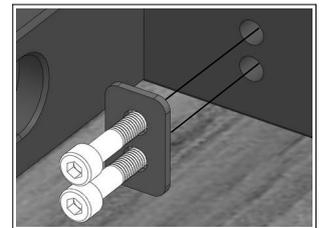
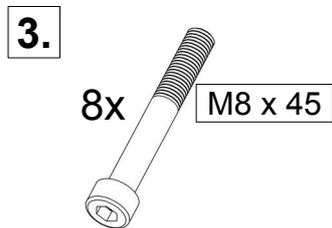
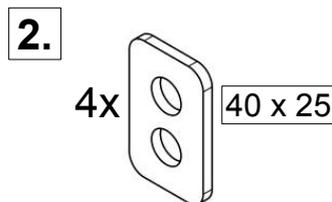
1. Montagematerial
1. fitting material

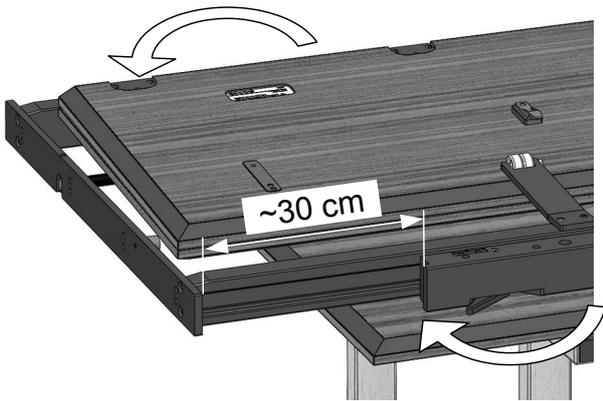


2. Den Oberbau umgedreht auf gepolsterten Montageböcken ablegen.
2. Lay the table top upside down on padded assembling tressles.

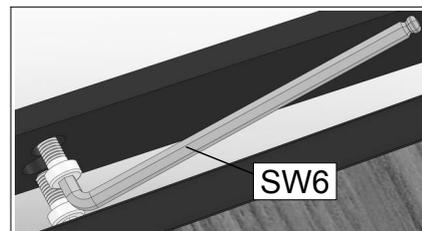
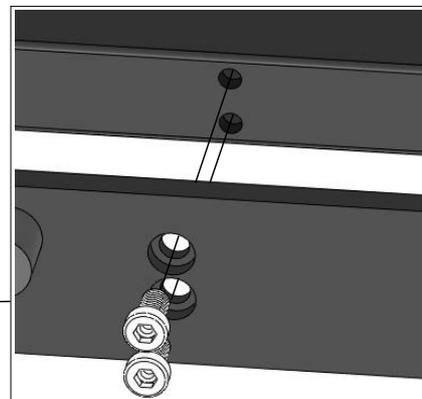
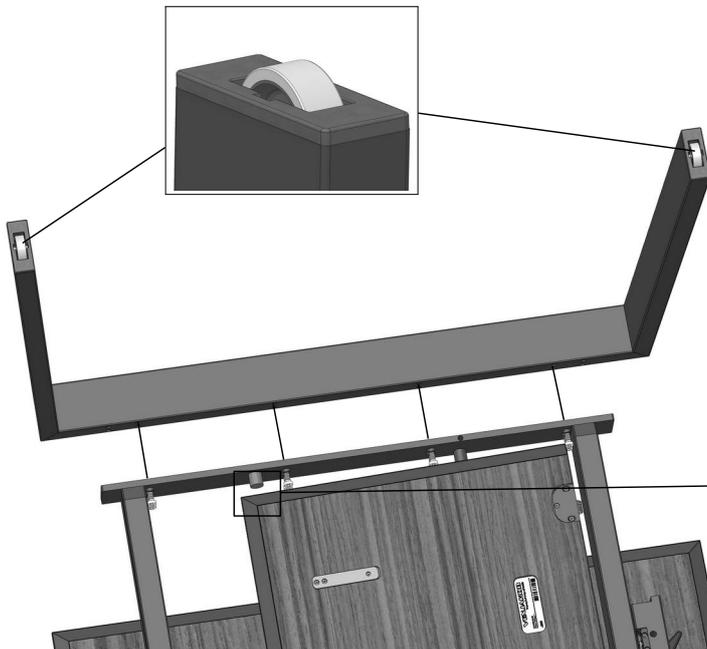


3. Den Unterbaubügel der **Festseite** (Stopfen) mittig ausrichten.
Nun die Unterbaubügel mit den Unterlageblechen und den Schrauben fixieren.
3. Centre the frame of the **fixed side** (pipe plug).
Now fix the frames with the reinforcement plates and the screws.



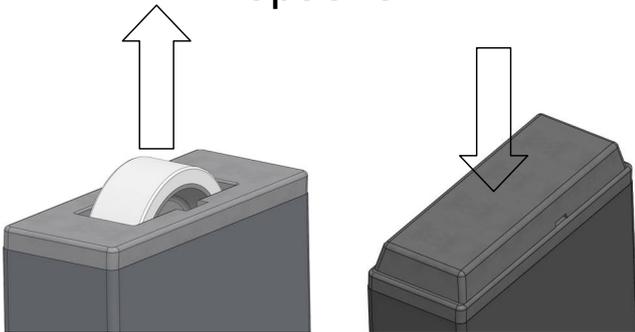


4. Beide Bremsen lösen und den Auszug etwa 30 cm vorziehen.
 4. Release both brakes & pull out about 30 cm.

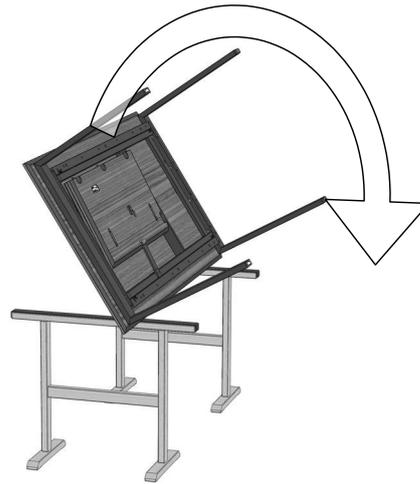


- 5a. Den Unterbaubügel der **Auszugsseite** (Rollen) mit den Schrauben fixieren. Dazu den mitgelieferten Inbusschlüssel benutzen.
 5a. Fix the frame of the **pull-out side** (castors) with the screws. Use the supplied Allen key for this.

optional:



- 5b. Um die Standfestigkeit bei glatten Böden weiter zu erhöhen, können die Rollen gegen Stopfen ersetzt werden.
5b. To achieve even greater stability, the rolls can be replaced by plugs.



6. Den Tisch wenden, ohne über die Füße abzuwinkeln. **Fertig.**
6. Turn the table. Make sure that the weight of the table does not rest on 2 legs only, while turning it. **Ready.**

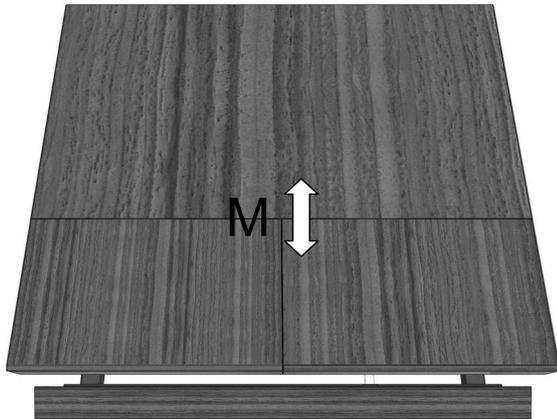


7. Fertig (nicht ausgezogen).
7. Ready (not extended).



8. Fertig (ausgezogen).
8. Ready (extended).

Klappeinlage in der **Mitte** einstellen / *adjust the extension in the **Middle***

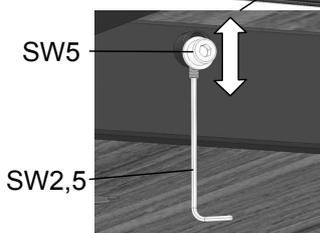
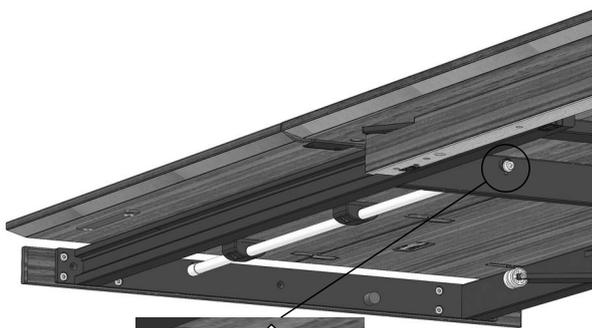
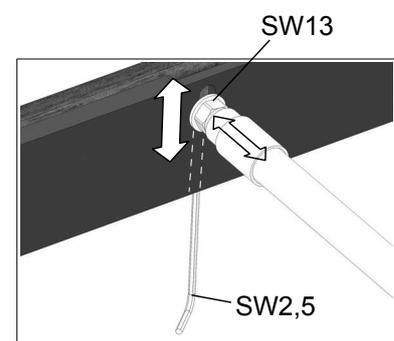


9. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte innen auf einer Höhe sind.

Nur wenn nicht ...

9. *Check in the middle if the upper surfaces of the board and the extension are on one level.*

Only if not ...



10. ... die Inbusschraube (SW5) lösen. Nun durch Drehen der Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Inbusschraube der Drehstange wieder festziehen.

10. ... *loosen the socket screw (SW5). Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the socket screw of the extension-rod again.*



11. Wenn nötig, auch die gegenüberliegende Lagerung der Drehstange justieren. Dazu ggf. die Hülse nach hinten ziehen und dann mit einem Maulschlüssel die Mutter (SW13) etwas lösen. Nun durch Drehen der in der Traverse befindlichen Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Mutter der Drehstange wieder festziehen.

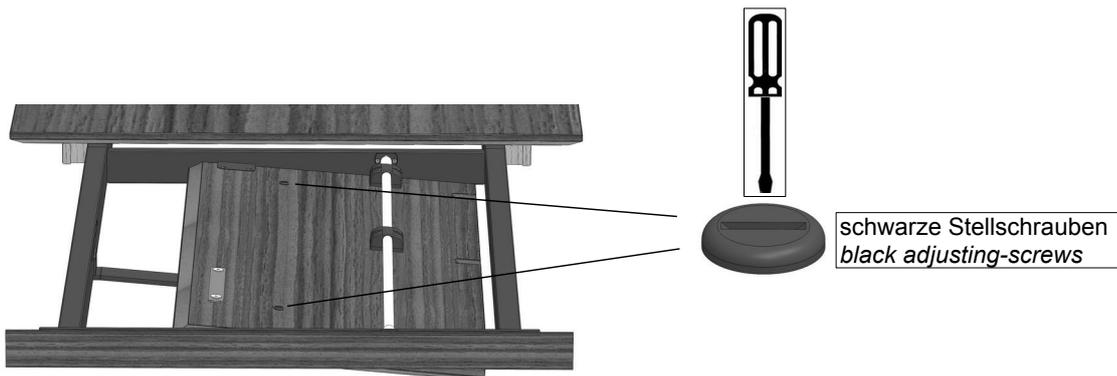
11. *If needed, also adjust the opposite mount of the extension-rod. For this purpose the nut (SW13) can be loosened. Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the nut of the extension-rod again.*

Klappeinlage Links & Rechts einstellen / *adjust the extension Left & Right*



12. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte außen auf einer Höhe sind. Wenn nicht ...
12. *Check at the outer sides, if the upper surfaces of the board and the extension are on one level. If not ...*

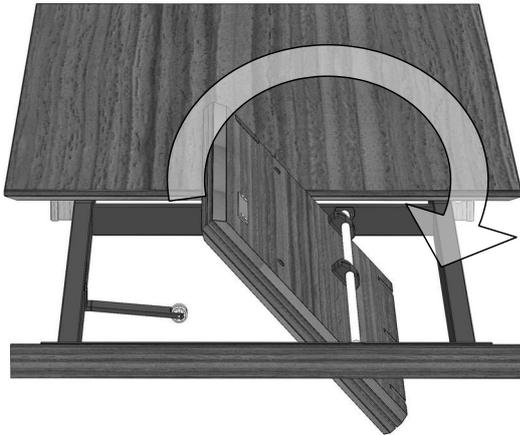
Rechte Seite einstellen / *adjust the Right side:*



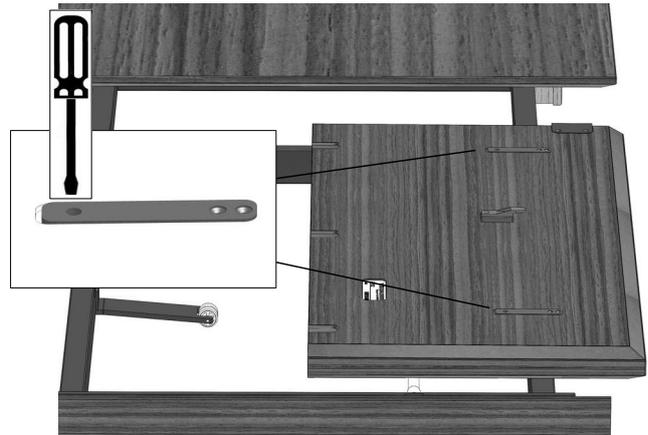
- 13a: Auszug einklappen.
- 13b: An beiden schwarzen Stellschrauben mit einem Schlitz-Schraubendreher die Höhe einstellen.
- 13c: Die Klappeinlage mit dem Ledergriff ausklappen, die Höhe rechts erneut kontrollieren und wenn nötig erneut einstellen.

- 13a. *Fold the table-extension.*
- 13b. *Adjust the height by turning the two black screws. Use a slotted screwdriver.*
- 13c. *Swing out the table-extension by using the leather belt. Check the height again; if necessary adjust again.*

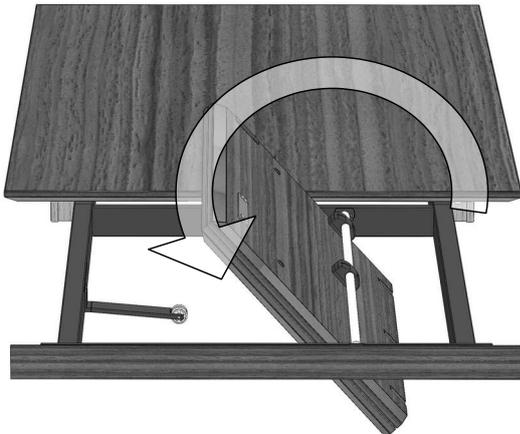
Linke Seite einstellen / adjust the *Left side*:



- 14a. Die Klappeinlage fassen und **beide Teile** gleichzeitig vorsichtig hochklappen...
14a. Grab **both pieces** of the table-extension and swing out **both pieces** of the table-extension at the same time ...



- 14b. ... und **beide** Halbteile ganz umklappen.
Die Höhe mit einem Kreuz-Schraubendreher an den schwarzen Laschen einstellen.
14b. ... and keel over **both pieces**.
Turn the screws of the black plastic-straps to adjust the height.



- 14c. **Beide** Halbteile **gleichzeitig** zurückklappen.
Mit dem Ledergriff ganz ausklappen und die Höhe kontrollieren. Ggf. erneut justieren.
14c. Swing in **both pieces** of the table-extension at the same time.
Use the leather-belt to swing out the table-extension and check the height again.
If necessary, adjust again.